Legebiltzarreko Erregelamenduko 130. artikuluan ezarritakoa betez, agintzen dut Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara daitezen Irisgarritasun Unibertsalari buruzko Foru Lege proiektuari aurkezturiko zuzenketak. Proiektu hori 2018ko martxoaren 16ko 33. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Iruñean, 2017ko apirilaren 27an

Lehendakaria: Ainhoa Aznárez Igarza

1. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

3.j) artikuluari testua gehitzeko zuzenketa.

Testu berria:

“j) Bizimodu independentea: Egoera honetan desgaitasuna duen pertsonak bere bizitzaren gainean erabakitzeko ahalmena erabiltzen du, eta bere komunitatearen bizitzan parte hartze aktiboa du, nortasuna libreki garatzeko eskubidearekin bat, bizilekua eta norekin bizi hautatzeko aukera du, gainerakoen baldintza berdinetan, eta bizi-sistema zehatz baten arabera bizitzeko betebeharrik ez du”.

Zioak: Definizioa osatzen da Desgaitasuna duen Pertsonen Eskubideei buruzko Konbentzioan jasotakoarekin –testu hori 2008an onetsi zen–, zehazki 19. artikuluan modu independentean bizitzeko eskubideari buruz eta erkidegoan sartuta egoteari buruz aipatzen denarekin.

2. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

3.ñ) artikulua aldatzeko zuzenketa. Hauxe da testu berria:

3. artikulua. Definizioak.

ñ) Desgaitasuna: Egoera hau bi faktore hauen arteko interakzioaren emaitza da: batetik, aurreikusitakoaren arabera iraunkorrak diren gabezia fisikoak, organikoak, zentzumenezkoak, intelektualak, garapenekoek edo mentalak dituzten pertsonak, eta, bestetik, edozein motatako oztopoak, eragozpen edo traba direnak pertsona horiek gizartean osoki eta eraginkortasunez eta gainerako pertsonen baldintza beretan parte hartzeko”.

Zioak: Horrela hobeki erredaktatuta dago.

3. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

3.ñ) artikulua –Definizioak– aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

ñ) Desgaitasuna: Egoera hau bi faktore hauen arteko interakzioaren emaitza da: batetik, desgaitasun fisikoak, zentzumenezkoak, intelektualak edo mentalak dituzten pertsonak, eta, bestetik, edozein motatako oztopoak, eragozpen edo traba direnak pertsona horiek gizartean osoki eta eraginkortasunez eta gainerako pertsonen baldintza beretan parte hartzeko”.

Zioak: Egokiagotzat jotzen da bai Desgaitasuna duten pertsonen Eskubideei buruzko Nazioarteko Konbentzioak, bai 39/2006 Legearen 8. xedapen gehigarriak markatutakoaren ildotik joatea; azken horren arabera, izan ere, “desgaitasuna duten pertsonak” adierazpidea erabili behar da beti. Horrenbestez, nahiago da “desgaitasuna” terminotik eratorritakoak erabiltzea, ezen ez “urritasuna” bezalakoak, zeren eta kutsu gutxiesgarria izan baitezakete.

4. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

4. artikulua aldatzeko (eta 35. artikulua zuzentzeko) zuzenketa. Testua honela geldituko da:

“4. artikulua. Aplikazio eremua.

1. Nafarroako eskumenen esparruan, honako hauek dira foru lege honen aplikazio eremuak:

a) Urbanizatutako gune publikoak, azpiegiturak eta eraikuntzak.

b) Garraioak.

c) Komunikazioak eta informazioaren gizartea.

d) Jendearentzat eskuragarri dauden produktuak eta zerbitzuak.

e) Administrazio publikoekiko harremanak.

f) Justizia Administrazioa.

g) Kultur ondarea.

h) Kultur, kirol eta aisialdi jarduerak.

i) Enplegua.

j) Hezkuntza sistema.

2. Aplikazio eremu horiei dagokienez, foru lege honen menpe egonen dira Nafarroan ezarritako entitateak, bere lurralde eremuan foru lege honetan sartutako zerbitzuetatik bat ematen dutenak”.

5. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

4. artikulua, aplikazio eremua, aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“Lege honen xedapenek barne hartzen dituzte irisgarritasun arloa dela-eta hari lotutako jarduketaren bat egiten duen edozein pertsona fisiko zein juridiko, publiko zein pribatu, horren bidez aukeren berdintasuna, diskriminazio-eza eta irisgarritasun unibertsala bermatzeko honako aplikazio eremu hauetan.

Hauek dira foru lege honen aplikazio esparruak:

a) Urbanizatutako gune publikoak, azpiegiturak eta eraikuntzak.

b) Garraioak.

c) Komunikazioak eta informazioaren gizartea.

d) Jendearentzat eskuragarri dauden produktuak eta zerbitzuak.

e) Administrazio publikoekiko harremanak.

f) Justizia Administrazioa.

g) Kultur ondarea.

h) Kultur, kirol eta aisialdi jarduerak.

i) Enplegua.

j) Hezkuntza sistema”.

Zioak: Beharrezkotzat jotzen dugu jasota uztea lege honetan ezarritakoak nor lotzen duen, bai eta aplikazio eremuak ere.

6. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

4. artikuluari beste puntu bat, bigarrena, gehitzeko zuzenketa:

4. artikulua.

“2. Eskubidearen titularrak. Foru lege honetan aitortutako eskubideen ondorioetarako, Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haiek gizarteratzeari buruzko lege orokorraren testu bategina onesten duen azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren 4. artikuluan aurreikusitakoa hartuko dira desgaitasuna duten pertsonatzat:

«1. Desgaitasuna duten pertsonen artean daude gabezia fisiko, mental nahiz intelektualak edo zentzumenezko gabeziak dituztenak, aurreikusitakoaren arabera iraunkorrak izan daitezkeenak, oztopo desberdinekin topo egitean gabezia horiek eragotzi ahal izanen baitute pertsona horiek gizartean parte hartzea modu osoan eta efektiboan, gainerakoen baldintza berberetan.

2. Aurreko apartatuan ezarritakoaz gainera, eta eragin guztietarako, desgaitasuna duten pertsonatzat hartuko dira ehuneko 33ko edo hortik gorako desgaitasun-maila aitortu zaiena. Joko da Gizarte Segurantzaren erretirodunek ehuneko 33ko edo gehiagoko desgaitasuna dutela, baldin eta ezintasun iraunkorreko pentsio bat aitortuta badute, baliaezintasun erabatekoaren, absolutuaren edo handiaren graduan; halaber, joko da klase pasiboetako erretirodunek ehuneko 33ko edo gehiagoko desgaitasuna dutela zerbitzurako ezintasun iraunkorragatik edo baliaezintasunagatik erretiro-pentsio bat aitortuta badute.

Ekintza positiboko onurak edo neurriak erregulatzen dituzten arauek haiek eskuratzeko berariazko baldintzak zehaztu ahalko dituzte.

3. Desgaitasun-graduaren aitorpena organo eskudunak eginen du, erregelamendu bidez garatutako baldintzetan.

Desgaitasun-graduaren egiaztatzea erregelamenduz ezaritako baldintzetan eginen da, eta nazioko lurralde osorako balioko du.

4. Gabezien eta desgaitasunen areagotzeen prebentziorako zerbitzuetarako eskubidea aitortzearen ondorioetarako, egoera horrekin parekatzen dira aldez aurretiko egoerak, halakoak ulertuta jardueran muga bat eragin dezaketen bilakaera-prozesuen gisara»”.

Zioak: Beharrezkotzat jotzen da lege honek jasotako eskubideen titularrak zehaztea.

7. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

5.2. artikulua aldatzeko zuzenketa. 5.2 artikuluaren bigarren paragrafoa kentzen da. Hona hemen testu berria:

“2. Berdintasunerako eskubidea egiazkoa izan dadin, Nafarroako Administrazio Publikoek beharrezkoak diren neurriak bermatuko dituzte pertsonak eskubideez baldintza berdinetan baliatzea egiazkoa eta eraginkorra izan dadin bizitzaren esparru guztietan, arreta berezia emanez desgaitasuna duten pertsonen eskubideen babesari, gai zehatz batzuetan bereziki: gizonen eta emakumeen arteko berdintasuna, osasuna, enplegua, etxebizitza, gizarte babesa, hezkuntza, benetako babes judiziala, mugikortasuna, komunikazioa, informazioa eta kultura, kirola eta aisialdia eskuragarri izatea, eta gai publikoetan parte hartzea, betiere titulu honetan eta aplikatzekoak diren gainerako arauetan aurreikusitako moduan”.

Zioak: Bigarren paragrafoa kentzea proposatzen da, diskriminatzailea delakoan. Ulertzen da “desgaitasuna duten pertsonen” izaera dela irisgarritasunerako eskubidea bermatu behar zaien pertsona guztiek partekatzen duten ezaugarria. Kasu honetan, desberdintasunak ezartzeak diskriminatzeko baizik ez du balio. Kontua da desgaitasuna duten pertsonak artatzea, edozein kolektibotakoak izanda ere.

8. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

6.2 artikulua aldatzeko zuzenketa. Hona hemen testu berria:

“2. Irisgarritasunaren eta diskriminazio ezaren oinarrizko baldintzek neurri zehatzak ezarriko dituzte esparru edo arlo bakoitzerako, diskriminazioei aurrea hartzeko edo desagerrarazteko, eta desabantailak edo zailtasunak konpentsatzeko. Gutxienez ere honako alderdi hauei buruzko xedapenak jasoko dira:

a) Sektore edo arlo honetan erabiltzen diren eraikin eta inguruneetako, eta tresna, ekipamendu zein teknologien irisgarritasuneko betekizunak, bai eta erabiltzen diren prozesu eta produktuena ere. Zehazki, instalaziotako oztopoak kentzea eta ekipamenduak eta tresnak egokitzea, bai eta haiek egoki seinaleztatzea ere.

b) Baldintza hobeak eremu edo arlo bakoitzeko baliabideen sarbidean, parte-hartzean eta erabileran, eta arau, irizpide eta jokabideetan diskriminaziorik ez gertatzeko baldintzak.

a) Babes osagarriak; esate baterako, laguntza ekonomikoak, babeserako produktu eta teknologiak, zerbitzu edo tratamendu espezializatuak, bestelako zerbitzu pertsonalak, bai eta pertsonen edo animalien bidezko bestelako babes-moduak ere. Bereziki, komunikaziorako laguntza eta zerbitzu osagarriak; esate baterako, sistema handigarriak eta alternatiboak, irakurketa erraza,. braillea, irisgarritasun arina duten dispositibo multimediak, ahozko komunikaziorako eta zeinuen hizkuntzarako babes-sistemak, ukimen bidezko komunikazio sistemak eta komunikazioa bideratzen duten beste dispositibo batzuk, bai eta gizartearen eskaria dela-eta justifikatuta dauden beste batzuk ere edo une bakoitzean informaziorako sarbidea izateko berme handienak eskaintzen dituztenak.

d) Enpresetan edo lantokietan barne-arauak ezartzea, haien bidez sustatzeko eta pizgarriak emateko desgaitasuna duten pertsonen desabantailak edo haiekiko diskriminazio-egoerak deusezta daitezen, arrazoizkoak izan daitezkeen doikuntzak barne.

e) Irisgarritasuneko betekizunak ezartzeko eta baldintza aldekoenak ezartzeko eta diskriminaziorik ez pairatzeko planak eta egutegia, Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haiek gizarteratzeari buruzko lege orokorraren testu bategina onesten duen azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuan ezarritako epeak kendu gabe; izan ere, epe horiek ez betetzea dagokion arau-haustea izanen da.

f) Irisgarritasuna eta dagokion eremuko diskriminazio-eza sustatzeko giza baliabideak eta baliabide materialak.

Zioak: Parte-hartze publikoari begira Gobernu Irekian argitaratutako aurreproiektuko a) letratik f) letrara bitarteko puntuak desagertu egin dira Parlamentura igorritako proiektuan. Interesgarria iruditzen zaigu haiei eustea.

9. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

6. artikuluaren –Irisgarritasunaren eta diskriminazio ezaren oinarrizko baldintzak– 3. puntua aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“3. Irisgarritasunaren eta diskriminazio ezaren oinarrizko baldintzek neurri zehatzak ezarriko dituzte esparru edo arlo bakoitzerako, diskriminazioei aurrea hartzeko edo desagerrarazteko, eta desabantailak edo zailtasunak konpentsatzeko. Gutxienez ere honako alderdi hauei buruzko xedapenak jasoko dira:

a) Sektore edo arlo honetan erabiltzen diren eraikin eta inguruneetako, eta tresna, ekipamendu zein teknologien irisgarritasuneko betekizunak, bai eta erabiltzen diren prozesu eta produktuena ere. Zehazki, instalaziotako oztopoak kentzea eta ekipamenduak eta tresnak egokitzea, bai eta haiek egoki seinaleztatzea ere.

b) Baldintza hobeak eremu edo arlo bakoitzeko baliabideen sarbidean, parte-hartzean eta erabileran, eta arau, irizpide eta jokabideetan diskriminaziorik ez gertatzeko baldintzak.

a) Babes osagarriak; esate baterako, laguntza ekonomikoak, babeserako produktu eta teknologiak, zerbitzu edo tratamendu espezializatuak, bestelako zerbitzu pertsonalak, bai eta pertsonen edo animalien bidezko bestelako babes-moduak ere. Bereziki, komunikaziorako laguntza eta zerbitzu osagarriak; esate baterako, sistema handigarriak eta alternatiboak, irakurketa erraza,. braillea, irisgarritasun arina duten dispositibo multimediak, ahozko komunikaziorako eta zeinuen hizkuntzarako babes-sistemak, ukimen bidezko komunikazio sistemak eta komunikazioa bideratzen duten beste dispositibo batzuk, bai eta gizartearen eskaria dela-eta justifikatuta dauden beste batzuk ere edo une bakoitzean informaziorako sarbidea izateko berme handienak eskaintzen dituztenak.

d) Enpresetan edo lantokietan barne-arauak ezartzea, haien bidez sustatzeko eta pizgarriak emateko desgaitasuna duten pertsonen desabantailak edo haiekiko diskriminazio-egoerak deusezta daitezen, arrazoizkoak izan daitezkeen doikuntzak barne.

e) Irisgarritasuneko betekizunak ezartzeko eta baldintza aldekoenak ezartzeko eta diskriminaziorik ez pairatzeko planak eta egutegia, Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haiek gizarteratzeari buruzko lege orokorraren testu bategina onesten duen azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuan ezarritako epeak kendu gabe; izan ere, epe horiek ez betetzea dagokion arau-haustea izanen da.

f) Irisgarritasuna eta dagokion eremuko diskriminazio-eza sustatzeko giza baliabideak eta baliabide materialak”.

Zioak: Beharrezkotzat jotzen da gutxienez ere irisgarritasunaren oinarrizko baldintzak ezartzen dituzten oinarrizko alderdiak zehaztea.

10. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

7. artikulua aldatzeko zuzenketa. Hauxe da testu berria:

7. artikulua. Irisgarritasun unibertsalaren kudeaketa eta erregelamenduzko garapena.

“2. Era berean, Nafarroako Administrazio Publikoek behar diren neurriak hartuko dituzte pixkanaka handitzen joateko beren webguneen eta gailu mugikorretarako aplikazioen irisgarritasuna, eskuragarriak, erabilgarriak, ulergarriak eta sendoak izan daitezen eta bermaturik egon dadin, gutxienez, EN 301549 V1.1.2 (2015-04) arauaren pareko irisgarritasun maila edo haren bertsio berrienarena, eta, nolanahi ere, Estatuko oinarrizko araudian aurreikusitako irisgarritasun-maila ere bermaturik”.

Zioak: Horrela hobeki erredaktatuta dago.

11. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

9. artikulua aldatzeko zuzenketa. Diskriminazioaren aurkako neurriak. Testua honako honekin ordeztuko da:

“Diskriminazioaren aurkako neurriek hauxe dute xedea: prebenitzea edo zuzentzea desgaitasuna duen pertsona batek, zuzenean nahiz zeharka, halakorik ez duen beste batek baino tratu okerragoa jasotzea, antzekoa den egoera batean, eta, horretarako, zenbait betebehar ezarriko dituzte, irisgarritasunekoak, oztopoak kentzekoak eta arrazoizko egokitzapenak egitekoa.

Ondorio horietarako, ulertzen da inguruneek, prozesuek, produktuek, ondasunek eta zerbitzuek bete behar dituzten baldintzak direla irisgarritasun betebeharrak, bai eta diskriminazio ezaren baldintzak ere arau, irizpide eta jardunbideetan, irisgarritasun unibertsalaren eta pertsona ororentzako diseinuaren printzipioekin bat.

Egokitzapen bat arrazoizkoa den ala ez erabakitzeko, foru lege honen 3.4) artikuluan ezarritakoarekin bat, neurriaren kostuak hartuko dira kontuan, baita hura ez hartzeak desgaitasuna duten pertsonei ekartzen dizkien ondorio diskriminatzaileak, hura gauzatu behar duen pertsona, entitate edo erakundearen egitura eta ezaugarriak.

Nafarroako Gobernuak laguntza publikoen araubide bat ezarriko du, bere eskumeneko eremuetan arrazoizkoak diren doikuntzak egiteko betebeharretik heldutako kostuak ordaintzeko.

Zioak: Gure ustez, Nafarroako Gobernuak babes ekonomikoa eman bhearra dauka zerbitzu, ingurune, prozesu eta ondasun guztietan irisgarritasun unibertsala lortzeko, horren bidez saihesteko pertsonak zuzenean edo zeharka kalteturik atera daitezela.

12. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

10. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“Nafarroako Administrazio Publikoek ekintza positiborako neurriak hartuko dituzte desgaitasuna duten pertsonen alde.

Ekintza positiborako neurriak laguntza osagarriak eta arau, irizpide eta jokabide onuragarriagoak izan daitezke. Laguntza osagarriak honakoak izaten ahalko dira: laguntza ekonomikoak, laguntza teknikoak, laguntza-zerbitzu pertsonala, zerbitzu espezializatuak eta komunikaziorako laguntza eta zerbitzu osagarriak”.

Zioak: Lege honek bilatzen du irisgarritasun unibertsalerako eskubidea bermatzea desgaitasuna izan eta gaur egun eskubide hori oztopaturik ikusten duten pertsona guztiei. Horrenbestez, desgaitasuna duten pertsona guztiak artatu nahi dira.

13. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

11. artikulua –Sustapena, bultzada eta parte-hartzea– aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“Nafarroako Administrazio Publikoek irisgarritasun unibertsala eta pertsona ororentzako diseinua sustatuko dituzte foru lege honetan deskribaturiko esparruetan; eta eskatuko dute, bestetik, planek eta proiektuek, titulartasun publikokoak izan edo pribatukoak izan, bete dezatela foru lege honetan eta legea garatuko duten erregelamenduetan ezarritakoa.

Horretarako, sustapen-lana eginen da, desgaitasuna dutenek eta haien familiek eta/edo legezko tutoreek, nork bere kasa nahiz beren ordezkaritza-erakundeen bitartez, parte har dezaten, berengan eragina duten erabakiak proposatzen, prestatzen eta hartzen. Nafarroako Administrazio Publikoen betebeharra da, bestalde, bakoitzaren eskumenen esparruan, parte-hartze hori egiazkoa eta eraginkorra izan dadin ziurtatzeko baldintzak sustatzea. Era berean, sustatuko da pertsona horiek presentzia iraunkorra izan dezatela Nafarroako Administrazio Publikoetako parte-hartze eta aholkularitza organoetan, desgaitasunaren arloko organo berariazkoan, baldin eta haien eginkizunek zuzeneko lotura badute desgaitasuna duten pertsonentzat lehentasunezko interesa duten alorretako gaiekin.

Nafarroako Administrazio Publikoek informazio-jarduerak, sentsibilizazio-kanpainak, prestakuntza-ekintzak garatu eta sustatuko dituzte, baita aukera-berdintasuna eta diskriminaziorik eza sustatzeko beharrezkoak diren bestelako neurriak ere.

Horrekin batera, herritarren arretaren arloan, pertsona guztientzat irisgarria den arreta bermatuko duten soslai profesionalak trebatzea eta funtzio publikoan pixkanaka sartzea bultzatuko dute.

Informazio eta sentsibilizazio kanpainek irisgarriak izan behar dute pertsona ororentzat eta eskuragarri egonen dira irakurketa errazeko formatuan, braille sisteman, letra handituan, zeinuen hizkuntzan, azpitituluekin beste sistema alternatibo batzuekin.

Administrazio publikoek araudi tekniko egokia gara dadin bermatuko dute eta babestuko dute, bai eta dagoen araudia berrikusi dadin ere, horren bidez segurtatzeko dela diskriminaziorik egonen teknologia, produktu, zerbitzu eta ondasunen diseinuan eta garapenean, eta, horretarako, lankidetzan arituko da desgaitasuna duten pertsonen bizi-kalitatea ziurtatzeko zereginetan aritzen diren eragile guztiekin. Horrekin batera, ikerketa, garapena eta berrikuntza sustatuko ditu irisgarritasun unibertsalarekin lotutako arloetan.

Zioak: “Pixkanaka” hitza kentzea, zeren eta informazio- eta sentsibilizazio-kanpainek jada irisgarriak izan beharko bailukete, 1/2013 Errege Dekretuaren arabera.

Garrantzitsutzat jotzen dugu azken paragrafoa sartzea, zeina jada lege-aurreproiektuaren aurreko bertsioetan agertzen baitzen. Erakundeak inplikatzen ditu, eta ikerketa, garapena eta berrikuntza bultzatzen ditu.

14. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

11. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“Nafarroako Administrazio Publikoek irisgarritasun unibertsala eta pertsona ororentzako diseinua bermatuko dituzte foru lege honetan deskribaturiko esparruetan; eta eskatuko dute, bestetik, planek eta proiektuek, titulartasun publikokoak izan edo pribatukoak izan, bete dezatela foru lege honetan eta legea garatuko duten erregelamenduetan ezarritakoa.

Horretarako, bermatuko da, desgaitasuna dutenek eta haien familiek eta/edo legezko tutoreek, nork bere kasa nahiz beren ordezkaritza-erakundeen bitartez, parte har dezaten, berengan eragina duten erabakiak proposatzen, prestatzen eta hartzen. Nafarroako Administrazio Publikoen betebeharra da, bestalde, bakoitzaren eskumenen esparruan, parte-hartze hori egiazkoa eta eraginkorra izan dadin ziurtatzeko baldintzak sustatzea. Era berean, sustatuko da pertsona horiek presentzia iraunkorra izan dezatela Nafarroako Administrazio Publikoetako parte-hartze eta aholkularitza organoetan, desgaitasunaren arloko organo berariazkoetan, baldin eta haien eginkizunek zuzeneko lotura badute desgaitasuna duten pertsonentzat lehentasunezko interesa duten alorretako gaiekin.

Nafarroako Administrazio Publikoek informazio-jarduerak, sentsibilizazio-kanpainak, prestakuntza-ekintzak garatu eta sustatuko dituzte, baita aukera-berdintasuna eta diskriminaziorik eza sustatzeko beharrezkoak diren bestelako neurriak ere.

Horrekin batera, herritarren arretaren arloan, pertsona guztientzat irisgarria den arreta bermatuko duten soslai profesionalak trebatuko dituzte eta funtzio publikoan pixkanaka sartuko dituzte.

Informazio eta sentsibilizazio kanpainek irisgarriak izan behar dute pertsona ororentzat eta eskuragarri egonen dira irakurketa errazeko formatuan, braille sisteman, letra handituan, zeinuen hizkuntzan, azpitituluekin eta beste sistema alternatibo batzuekin.

Nafarroako Administrazio Publikoek pertsona guztien bizimodu independentea errazteko ekintzak bermatuko dituzte, bereziki desgaitasuna dutenena, plan eta programen bitartez.

Administrazio publikoek araudi tekniko egokia gara dadin bermatuko dute eta babestuko dute, bai eta dagoen araudia berrikusi dadin ere, horren bidez segurtatzeko dela diskriminaziorik egonen teknologia, produktu, zerbitzu eta ondasunen diseinuan eta garapenean, eta, horretarako, lankidetzan arituko da desgaitasuna duten pertsonen bizi-kalitatea ziurtatzeko zereginetan aritzen diren eragile guztiekin. Horrekin batera, ikerketa, garapena eta berrikuntza sustatuko ditu irisgarritasun unibertsalarekin lotutako arloetan.

Zioak: Irmotasun eta anbizio handiagoa lortu nahi da irisgarritasun unibertsaleko eskubideak betetzerakoan. Garrantzitsutzat jotzen dugu azken paragrafoa sartzea, zeina jada proiektuaren aurreko bertsioetan agertzen baitzen.

15. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

11. artikuluaren 5. paragrafoa aldatzeko zuzenketa. Hauxe da testu berria:

“11. artikulua. Sustapena, bultzada eta parte-hartzea

5. paragrafoa.

“Informazio eta sentsibilizazio kanpainek irisgarriak izan behar dute pertsona ororentzat eta eskuragarri egonen dira irakurketa errazeko formatuan, braille sisteman, letra handituan, zeinuen hizkuntzan, azpitituluekin eta beste sistema alternatibo batzuekin”.

Zioak: “Pixkanaka” hitza kentzea, zeren eta informazio- eta sentsibilizazio-kanpainek jada irisgarriak izan beharko bailukete, 1/2013 Errege Dekretuaren arabera.

16. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

14. artikulua –Irisgarritasuna erabilera publikoko hiriguneetan– aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“1. Erabilera publikoko hiriguneen planifikazioak eta urbanizazioak haien irisgarritasuna bermatu beharko du, planeamendu orokorraren bidez, garapen planeamenduaren bidez eta hirigintza antolamendurako eta planeamendua betetzeko gainerako tresnen bidez, foru lege honetan eta haren garapen arauetan ezarritako irizpideekin bat.

2. Hirigintzaren antolamendu-tresnek, urbanizazio-proiektuek eta obra arruntetarako proiektuek irisgarritasun-baldintzak betetzeari buruzko justifikazio-apartatu bat jaso beharko dute, kontuan hartuz ukitutako sektoreak nolako lotura duen sektore mugakideekin. Irisgarritasun baldintzetako bat betetzerik ez dagoenean, horren arrazoiak emanen dira, eta arrazoizko doikuntzak egin beharko dira.

3. Egun dauden erabilera publikoko hiriguneek –zerbitzuen instalazioak eta hiriko hornigarriak barne– pixkanaka egokitzen joan beharko dute toki enteak egindako irisgarritasuneko udal planean jasotako determinazioen arabera. Bestetik, espazio horietan egiten diren esku-hartze guztiek egokitzapen arrazoizkoak bete beharko dituzte beti, bai eta foru lege honetan eta bera garatzeko araudian ezarritako epeak ere.

4. Erregelamenduz ezarriko da irisgarritasunaren udal planaren edukia, bai eta hura onesteko prozedura eta epeak ere”.

Zioak: Parte-hartze publikoari begira Gobernu Irekian argitaratutako aurreproiektuan agertzen ziren. Beharrezkotzat jotzen dugu horri eustea.

17. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

14. artikuluari –Irisgarritasuna erabilera publikoko hiriguneetan– paragrafo bat gehitzeko zuzenketa.

“3. Hirigintzaren antolamendu-tresnek, urbanizazio-proiektuek eta obra arruntetarako proiektuek irisgarritasun-baldintzak betetzeari buruzko justifikazio-apartatu bat jaso beharko dute, kontuan hartuz ukitutako sektoreak nolako lotura duen sektore mugakideekin. Irisgarritasun baldintzetako bat betetzerik ez dagoenean, horren arrazoiak emanen dira, eta arrazoizko doikuntzak egin beharko dira.

Zioak: Komenigarritzat jotzen dugu gai hori berriz ere jasotzea.

18. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

14. artikulua aldatzeko zuzenketa. 14 artikuluari bi puntu gehitzen zaizkio. Hona hemen testu berria:

14. artikulua.

“3. Hirigintzaren antolamendu-tresnek, urbanizazio-proiektuek eta obra arruntetarako proiektuek irisgarritasun-baldintzak betetzeari buruzko justifikazio-apartatu bat jaso beharko dute, kontuan hartuz ukitutako sektoreak nolako lotura duen sektore mugakideekin. Irisgarritasun baldintzetako bat betetzerik ez dagoenean, horren arrazoiak emanen dira, eta arrazoizko doikuntzak egin beharko dira.

4. Erregelamenduz ezarriko da irisgarritasunaren udal planaren edukia, bai eta hura onesteko prozedura eta epeak ere”.

Zioak: Interesgarria iruditzen zaigu justifikazio-txostenak edukitzea, horien bidez bermatzeko erabilera publikoko hiriguneetan irisgarritasuneko baldintzak betetzen direla, eta, halaber, irisgarritasunaren udal planaren edukia xehetasunekin jasotzen duen erregelamendu bat ezartzea.

19. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

16.2 artikulua aldatzeko zuzenketa. Hona testu berria:

“2. Nafarroako udalerriek ordenantza bidez zehaztuko dute zein diren jarduera zentroaren izaera duten hiriguneko eremuak. Eremu horietan, gutxienez toki bat erreserbatuko da 33 tokiko edo handik beherako kopuru batengatik. Horrek ez du ukatuko Estatuko oinarrizko legerian ezarritako toki irisgarrien erreserba”.

Zioak: Eraikingintzaren Kode Teknikoak merkaritaritza-erabilerako, lehia publikoko edo erabilera publikoko aparkalekuetarako erabiltzen duen irizpidea da (DB SUA 9).

20. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

18.5. artikulua aldatzeko zuzenketa. “Kutxazain automatikorik, saltzeko makinarik”, hitzak kentzen dira, eta artikuluari testu berria ematen zaio. Honako hau, hain zuzen:

“5. Kioskorik, tabernetako terrazarik eta antzeko instalaziorik jarriz gero, haiek espaloiak edo eremu publikoak partzialki okupatzen badituzte, aukera eman beharko dute betiere oinezkoak pasatzeko, eta bat etorriko dira oinezkoen ibilbideetarako ezarritako arauekin”.

Zioak: Errepikakorra iruditzen zaigu kutxazain automatikoen eta saltzeko makinen kokapena 5. eta 6. kapituluetan jasotzea. Iruditzen zaigu nahikoa dela 18. artikuluaren beraren bi puntuetako batean jasotzea.

21. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

20. artikuluaren 2. puntua aldatzeko zuzenketa. Hauxe da testu berria:

“2. Bermatuko da, bestalde, erraza izanen dela inguruneko gune eta ekipamendu nagusiak aurkitzea, norabidea adierazten duen seinalizazioaren bidez, oinezkoentzako ibilbideetatik oinezkoek ongi irakurtzeko moduan. Erraztuko da, bestetik, eremu publikoan orientatu ahal izatea, irakurketa errazaren metodologiaren bidez eta piktograma homologatuak, braille sistema edo informazioa eskuratzeko unean unean berme gehien ematen dituzten sistemak erabiliz. Bereziki hartuko dira kontuan errotuluaren neurria eta kolorea, argiak itsutzeko aukerarik ez izatea, gutxieneko argiztapena, kokapena, altuera eta orientazioa, bai eta irakurketa galarazi edo zaildu dezakeen oztoporik ez izatea. Erabakitzen den guneetan, mapen eta informazio puntuen bidez osatuko da seinalizazioa, eremu publikoan orientatzen eta autonomiaz mugitzen laguntzeko”.

Zioak: Interesgarria iruditzen zaigu egoki argiztatuta egotea.

22. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

20. artikuluaren –Seinalizazio eta informazio irisgarria– 2. puntua aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“2. Bermatuko da, bestalde, erraza izanen dela inguruneko gune eta ekipamendu nagusiak aurkitzea, norabidea adierazten duen seinalizazioaren bidez, oinezkoentzako ibilbideetatik oinezkoek ongi irakurtzeko moduan. Erraztuko da, bestetik, eremu publikoan orientatu ahal izatea, irakurketa errazaren metodologiaren bidez eta piktograma homologatuak, braille sistema edo informazioa eskuratzeko unean unean berme gehien ematen dituzten sistemak erabiliz. Bereziki hartuko dira kontuan errotuluaren neurria eta kolorea, argiak itsutzeko aukerarik ez izatea, gutxieneko argiztapena, kokapena, altuera eta orientazioa, bai eta irakurketa galarazi edo zaildu dezakeen oztoporik ez izatea. Erabakitzen den guneetan, mapen eta informazio puntuen bidez osatuko da seinalizazioa, eremu publikoan orientatzen eta autonomiaz mugitzen laguntzeko”.

Zioak: Interesgarria iruditzen zaigu egoki argiztatuta egotea.

23. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

20. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“2. Bermatuko da, bestalde, erraza izanen dela inguruneko gune eta ekipamendu nagusiak aurkitzea, norabidea adierazten duen seinalizazioaren bidez, oinezkoentzako ibilbideetatik oinezkoek ongi irakurtzeko moduan. Erraztuko da, bestetik, eremu publikoan orientatu ahal izatea, irakurketa errazaren metodologiaren bidez eta piktograma homologatuak, braille sistema edo informazioa eskuratzeko unean unean berme gehien ematen dituzten sistemak erabiliz. Bereziki hartuko dira kontuan errotuluaren neurria eta kolorea, argiak itsutzeko aukerarik ez izatea, gutxieneko argiztapena, kokapena, altuera eta orientazioa, bai eta irakurketa galarazi edo zaildu dezakeen oztoporik ez izatea. Erabakitzen den guneetan, mapen eta informazio puntuen bidez osatuko da seinalizazioa, eremu publikoan orientatzen eta autonomiaz mugitzen laguntzeko”.

Zioak: Interesgarria iruditzen zaigu argiztapena egokia izatea.

24. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

III. tituluaren –Xedapen Berariazkoak– I. kapituluan –Irisgarritasuna lurraldean– beste artikulu bat gehitzeko zuzenketa. Honako testu hau proposatzen da:

Artikulu berria. Erabilera publikoko espazioen behin-behineko okupazioa.

“1. Erabilera publikoko espazioetan behin-behinekoz jartzen diren elementuek halako moduz kokatu eta seinalatu beharko dira non segurtasuna eta irisgarritasun unibertsala bermatuko diren.

2. Bide publikoan traba egiten duten obretan, behar diren babes- eta seinalizazio-bitartekoak jarriko dira, ahal den guztietan ibilbide irisgarriak inbaditu gabe, eta aukerako ibilbide edo pasabideak jarri beharko dira”.

Zioak: Desgaitasuna duten pertsonen arretaren inguruko prestakuntza ez da soilik beharrezkoa. Administrazioan irisgarritasun-gaiak aurrera eramateko teknikariei irisgarritasun unibertsalaren arloko adituen prestakuntza eman behar zaie. Berariazko prestakuntza bat badago; esate baterako, Estatuko unibertsitateetako aditu-masterra. Helburua da Nafarroako Gobernuak irisgarritasun unibertsalaren arloko adituak eduki ahal izatea sortzen diren beharrei erantzuna eman ahal izateko.

25. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

21.2. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“2. Erabilera publikoa duten eraikinak, titulartasun publiko nahiz pribatukoak izan, irisgarriak direla ziurtatzeko moduan proiektatu, eraiki, zaharberritu, birgaitu, zaindu eta erabiliko dira, Eraikingintzaren Kode Teknikoak (EKT) ezarritako esparru-akordioan ezarritako baldintzetan”.

Zioak: Eraikingintzaren Kode Teknikoa da eraikinen eta haien instalazioen kalitateko gutxieneko betekizunak ezartzen eta garatzen dituen arau-esparrua, eta aukera ematen du demostratzeko legean ezartzen diren eraikigintzaren oinarrizko baldintzak bete egiten direla.

26. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

22. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

Eraikin orotako sarbideek irisgarritasuna bermatu beharko dute barrenera sartzeko, bide publikoa eta aparkalekuak lotzen dituzten eta erraz aurkitzeko moduko ibilbide inklusibo eta irisgarrien bidez eta berdintasun-baldintzetan betiere. Gune bakar batean eraikin bat baino gehiago daudenean, horiek komunikatuta egonen dira, bai eta eremu komunekin ere, ibilbide irisgarrien bidez”.

Zioak: Kontua da Irisgarritasun unibertsalaren eta pertsona ororentzako diseinuaren printzipioa bermatzea eraikinetako sarbideetan, pertsona jakin batzuetarako sarbide jakin batzuk egon daitezen saihestuz. Ulertzen da ez dela nahikoa sartzeko eskubidea bermatzea; izan ere, sarbideak inklusiboa izan behar du, berdintasun-baldintzetan.

27. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

30. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“1. Etxebizitza babestuaren kalifikazioa dutenak egiteko proiektuetan, etxebizitzen kopuru osoaren ehuneko sei gutxienez erreserbatuko da desgaitasuna duten pertsonentzat, Nafarroan Etxebizitza Izateko Eskubideari buruzko maiatzaren 10eko 10/2010 Foru Legean ezartzen den moduan”.

Zioak: Badirudi kontraesan bat badagoela artikulu honetan eta azken xedapenetatik lehenengoan esaten denaren artean; izan ere, azken horrek 20. artikuluaren aldaketa bat jasotzen da, etxebizitza babestuen % 6ko erreserba bermatze aldera.

28. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

32. artikuluaren –Irisgarritasun baldintzak errepideko garraio publikoan– 5. puntuaren c) letra aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

32.5 artikulua.

“c) Eremu horietan eskaintzen diren erabilera publikoko produktu eta zerbitzuetan, bereziki leihatiletan, erabiltzaileentzako informazio eta komunikazio sistemak barne. Jendearentzako informazio eta arreta guneetan zeinu hizkuntzen interpreteen eta gida interpreteen zerbitzua ematea bermatuko da, bertan dauden interpreteekin edo teleinterpretazioa erabiliz, bai eta ahozko komunikazioari laguntzeko bitartekoak ere, begizta magnetikoak, adibidez, edo aurrerapen teknologikoen ondorioz sortzen diren bestelako laguntza produktuak”.

Zioak: Gure ustez, bermatu beharra dago zerbitzu irisgarriak eman daitezela; esate baterako, interpreteak, zeren eta bestela ez baitira zerbitzu horiek bermatzen, informaziorako oinarrizkotzat jotzen ditugunak.

29. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

32.5. c) artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“c) Eremu horietan eskaintzen diren erabilera publikoko produktu eta zerbitzuetan, erabiltzaileentzako informazio eta komunikazio sistemak barne. Jendearentzako informazio eta arreta guneetan zeinu hizkuntzen interpreteen eta gida interpreteen zerbitzua ematea bermatuko da, bertan dauden interpreteekin edo teleinterpretazioa erabiliz, bai eta ahozko komunikazioari laguntzeko bitartekoak ere, begizta magnetikoak, adibidez, edo aurrerapen teknologikoen ondorioz sortzen diren bestelako laguntza produktuak”.

Zioak: Gure ustez, erabakigarritasun handiagoa behar da zerbitzu irisgarriak eman daitezen; esate baterako, interpreteak, zeren eta bestela ez baitira zerbitzu horiek bermatzen, informazioa eskuratzeko oinarrizkotzat jotzen ditugunak.

30. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

33. artikulua aldatzeko zuzenketa. Hauxe da testu berria:

“33. artikulua. Garraiobideetan irisgarritasuna ezartzeko plana.

Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak, bere eskumenen esparruan, plan bat egin eta onetsiko du foru lege honek indarra hartu eta urtebeteko epean, bidaiarien garraio publikorako garraiobideetan irisgarritasun unibertsala ezartzen joateko”.

Zioak: Garrantzitsua iruditzen zaigu epe bat jaso dadila neurri hori aurrera eramateko; hori dela eta, komenigarritzat jotzen dugu urtebetekoa izan dadila.

31. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

33. artikulua –Garraiobideetan irisgarritasuna ezartzeko plana– aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“1. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak, bere eskumenen esparruan, plan bat egin eta onetsiko du foru lege honek indarra hartu eta sei hilabeteko epean, bidaiarien garraio publikorako garraiobideetan irisgarritasun unibertsala ezartzen joateko.

2. Erregelamenduz ezarriko da garraiobideetan irisgarritasuna ezartzeko planaren edukia”.

Zioak: Interesagarria iruditzen zaigu 6 hilabeteko epeari eustea, eta planaren edukia zehatz dadila, foru lege honen beste eremu batzuetan egiten den bezala.

Iruñean, 2018ko apirilaren 26an

32. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

33. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“1. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak, bere eskumenen esparruan, plan bat egin eta onetsiko du foru lege honek indarra hartu eta sei hilabeteko epean, bidaiarien garraio publikorako garraiobideetan irisgarritasun unibertsala ezartzen joateko.

2. Erregelamenduz ezarriko da garraiobideetan irisgarritasuna ezartzeko planaren edukia”.

Zioak: Aurreko dokumentuan jada epea jasota zegoen, baina Parlamentura igorritako dokumentuan kendu egin da. Interesgarria iruditzen zaigu legearen aplikazioa bermatzeko epe bat ezartzea.

33. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

37. artikuluari testua gehitzeko zuzenketa. Honako testu hau proposatzen da:

“3. Langileei prestakuntza emanen zaie irisgarritasun unibertsalaren arloko teknikari aditu gisa, pertsona guztien beharrizanei zerbitzua emateko.

Zioak: Desgaitasuna duten pertsonen arretaren inguruko prestakuntza ez da soilik beharrezkoa. Administrazioan irisgarritasun-gaiak aurrera eramateko teknikariei irisgarritasun unibertsalaren arloko adituen prestakuntza eman behar zaie. Berariazko prestakuntza bat badago; esate baterako, Estatuko unibertsitateetako aditu-masterra. Helburua da Nafarroako Gobernuak irisgarritasun unibertsalaren arloko adituak eduki ahal izatea sortzen diren beharrei erantzuna eman ahal izateko.

34. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

37. artikuluari testua gehitzeko zuzenketa. Beste puntu bat gehitzen da. Hona:

“3. Langileei unibertsalaren arloko prestakuntza emanen zaie, pertsona guztien beharrizanei zerbitzua emateko”.

Zioak: Desgaitasuna duten pertsonen arretaren inguruko prestakuntza ez da soilik beharrezkoa. Administrazioan irisgarritasun-gaiak aurrera eramateko teknikariei irisgarritasun unibertsalaren arloko adituen prestakuntza eman behar zaie. Helburua da Nafarroako Gobernuak irisgarritasun unibertsalaren arloko adituak eduki ahal izatea sortzen diren beharrei erantzuna eman ahal izateko.

35. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

II. tituluaren V. kapituluan artikulu bat gehitzeko zuzenketa. Irisgarritasuna herritarren eta Nafarroako Administrazio Publikoen arteko harremanetan. Honako testu hau proposatzen da:

Artikulu berria. Arreta pertsonalizatua jasotzeko eskubidea.

Jendaurrean lan egiten duten langileek orientabidea eta laguntza pertsonalizatua emanen diete desgaitasuna duten pertsonei, halakorik eskatzen badute eta zerbitzua emateko hori behar bada.

Zioak: Beharrezkoa iruditzen zaigu laguntza pertsonalizaturako eskubidea jasotzea.

36. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

38.1. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“1. Nafarroako Administrazio Publikoek komunikazioan oztopoak desagerraraziko dituzte, baita hura irisgarria eginen duten mekanismoak eta alternatiba tekniko nahiz pertsonenak ezartzekoa ere”.

Zioak: Beharrezkoa iruditzen zaigu irmotasun handiagoa erakustea, zeren eta administrazio publikoek oztopo horiek kentzeko konpromisoa hartu behar baitute.

37. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

39. artikulua aldatzeko zuzenketa, “pixkanaka” terminoa kenduz.

Testu berria:

“1. Hedabideek komunikazioaren irisgarritasuna hobetzen duten aurrerapenak eta sistema berriak txertatzen joan beharko dute erabiltzen dituzten informazio eta komunikazio teknologietan.

2. Foru Komunitateko Administrazioak, ikus-entzunezko komunikazioaren arloko legeria berariazkoan, telebistako ikus-entzunezko edukien irisgarritasun baldintzak arautuko ditu, azpitituluak, autodeskribapenak eta zeinuen hizkuntzako interpretazioa arautuko ditu ezarriz horretarako.

3. Ikus-entzunezko hedabideek autodeskribapeneko, azpitituluetako eta zeinu hizkuntzaren interpretazioko sistemak sartzen joan beharko dute beren programazioa irisgarria izan dadin.

4. Nafarroako Administrazio Publikoek sustapen-lana eginen du lan zinematografikoak eta ikus-entzunezkoak banatzen dituzten enpresak azpitituluen eta autodeskribapen sistemak eta, banaketa digitalaren kasuan, audionabigazio sistemak txertatzen joan daitezen.

Zioak: Gure ustez, hedabideek jada neurriak sartu behar dituzte irisgarritasun unibertsala eta komunikazioaren irisgarritasuna errazteko. Berehala hartu behar dira neurri horiek. Horrelaxe jasotzen da Ikus-entzunezko Komunikazioaren 7/2010 Legean bertan, zeinean irisgarritasuneko gutxieneko baldintzak eskatzen baitira.

38. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

39. artikulua –Hedabide sozialak– aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“1. Hedabideek komunikazioaren irisgarritasuna hobetzen duten aurrerapenak eta sistema berriak txertatzen joan beharko dute erabiltzen dituzten informazio eta komunikazio teknologietan.

2. Foru Komunitateko Administrazioak, ikus-entzunezko komunikazioaren arloko legeria berariazkoan, telebistako ikus-entzunezko edukien irisgarritasun baldintzak arautuko ditu, azpitituluak, autodeskribapenak eta zeinuen hizkuntzako interpretazioa arautuko ditu ezarriz horretarako.

3. Ikus-entzunezko hedabideek autodeskribapeneko, azpitituluetako eta zeinu hizkuntzaren interpretazioko sistemak sartzen joan beharko dute beren programazioa irisgarria izan dadin.

4. Nafarroako Administrazio Publikoek sustapen-lana eginen du lan zinematografikoak eta ikus-entzunezkoak banatzen dituzten enpresak azpitituluen eta autodeskribapen sistemak eta, banaketa digitalaren kasuan, audionabigazio sistemak txertatzen joan daitezen.

Zioak: Gure iritziz, hedabideek jada neurriak sartu behar dituzte irisgarritasun unibertsala eta komunikazioaren irisgarritasuna errazteko. Berehala hartu behar dira neurri horiek. Gutxienez ere, irisgarritasuneko gutxieneko baldintza batzuk.

39. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

39. artikuluaren 4. puntua aldatzeko zuzenketa. Hauxe da testu berria:

“4. Nafarroako Administrazio Publikoek sustapen-lana eginen du lan zinematografikoak eta ikus-entzunezkoak banatzen dituzten enpresak azpitituluen eta autodeskribapen sistemak eta, banaketa digitalaren kasuan, audionabigazio sistemak txertatzen joan daitezen.

Zioak: Gure iritziz, hedabideek jada neurriak sartu behar dituzte irisgarritasun unibertsala eta komunikazioaren irisgarritasuna errazteko. Berehala hartu behar dira neurri horiek. Halaber, Ikus-entzunezko Komunikazioaren 7/2010 Legean bertan, irisgarritasuneko gutxieneko baldintzak eskatzen dira.

40. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

40. artikuluko 1. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honako testu hau izanen du:

40. artikulua. Irisgarritasuna Nafarroako sektore publikoko webguneetan eta gailu mugikorretarako aplikazioetan.

“1. Informazioaren eta telekomunikazioen gizartearen esparruan, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak eta Nafarroako toki entitateek irisgarritasuna eta pertsona ororentzako diseinua bermatuko dituzte sinadura elektronikoa edo web orrien eta dispositibo mugikorretarako aplikazioen sarbidean, honakoetan, adibidez: Administrazio Publikoetan, zerbitzu publikoak kudeatzen dituzten entitate eta enpresetan, eta diseinurako edo mantentze-lanetarako finantzaketa publikoa jasotzen duten webguneetan, Estatuko oinarrizko araudiaren esparruan”.

Zioak: Horrela hobeki erredaktatuta dago.

41. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

40. artikuluko 3. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honako testu hau izanen du:

40. artikulua. Irisgarritasuna Nafarroako sektore publikoko webguneetan eta gailu mugikorretarako aplikazioetan.

“3. Aurreko apartatuetan aipatzen diren web orriek foru lege honetan ezarritako irisgarritasun maila bete beharko dute, eta aldian-aldian irisgarritasunari buruzko adierazpen bat eman eta eguneratu beharko dute, zehatza, zehaztua eta argia, beren webguneek eta dispositibo mugikorretarako aplikazioek maila hori betetzen dutela adierazteko, eta irisgarritasun baldintzen azken berrikuspenaren dataren berri emateko”.

Zioak: Horrela hobeki erredaktatuta dago.

42. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

40. artikuluaren –Irisgarritasuna Nafarroako sektore publikoko webguneetan eta gailu mugikorretarako aplikazioetan– 3. puntua aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“3. Aurreko apartatuetan aipatzen diren web orriek foru lege honen 7. artikuluan ezarritako irisgarritasun maila betetzen joan beharko dute eta aldian-aldian irisgarritasunari buruzko adierazpen bat eman eta eguneratu beharko dute, zehatza, zehaztua eta argia, beren webguneek eta mugikorretarako gailuek maila hori betetzen dutela adierazteko, eta irisgarritasun baldintzen azken berrikuspenaren dataren berri emateko”.

Zioak: 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren arabera, erakunde publikoen webguneek jada irisgarriak izan beharko lukete. Horrenbestez, “pixkanaka” kentzeko eskatzen dugu.

43. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

40.3 artikulua aldatzeko zuzenketa. “Pixkanaka” terminoa kentzea nahi da. Honako hau da testu berria:

“3. Aurreko apartatuetan aipatzen diren web orriek foru lege honen 7. artikuluan ezarritako irisgarritasun maila betetzen joan beharko dute pixkanaka, eta aldian-aldian irisgarritasunari buruzko adierazpen bat eman eta eguneratu beharko dute, zehatza, zehaztua eta argia, beren webguneek eta mugikorretarako gailuek maila hori betetzen dutela adierazteko, eta irisgarritasun baldintzen azken berrikuspenaren dataren berri emateko”.

Zioak: 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren arabera, erakunde publikoen webguneek jada irisgarriak izan beharko lukete. Horrenbestez, “pixkanaka” kentzeko eskatzen dugu.

44. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

40. artikuluko 4. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honako testu hau izanen du:

“4. Irisgarritasunari buruzko adierazpena euskarri irisgarrian emanen da, erregelamenduz ezarritako ereduari jarraituz. Nolanahi ere, Estatuko oinarrizko araudian ezarritako gutxieneko baldintzak errespetatuko dira”.

Zioak: Horrela hobeki erredaktatuta dago.

45. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

40. artikuluko 5. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honako testu hau izanen du:

“5. Nafarroako Administrazio Publikoek zainduko dute informazio irisgarria lortzeko edo kexa egiteko eskabidearen aurreko erreklamazio prozedura egokia eta eraginkorra izan dadila irisgarritasun unibertsala bermatzeko, bai eta baloratzeko ere eskatutako komunikazioak eta eskaerak modu eraginkorrean tratatzeko eta ebaluatzeko foru lege honetan ezarritako irisgarritasun baldintzak bete beharrak noiz eta noraino ezartzen duen neurriz kanpoko zama. Erregelamenduz arautuko da prozedura hori, Estatuko oinarrizko araudiari jarraituz”.

Zioak: Horrela hobeki erredaktatuta dago.

46. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

40. artikuluko 6. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honako testu hau izanen du:

“6. Nafarroako Administrazio Publikoek aldian-aldian egiaztatuko dute webguneek eta gailu mugikorretarako aplikazioek foru lege honetan ezarritako irisgarritasun baldintzak betetzen dituztela. Erregelamenduz ezarriko dira bai betetze horren jarraipena egiteko metodologia bai jarraipenaren emaitzari buruzko txostenaren edukia”.

47. zuzenketa

Geroa Bai, EH Bildu NAFARROA,
eta podemos-ahal dugu
talde parlamentarioek
eta Izquierda-Ezkerrako
foru parlamentarien elkarteak
aurkeztua

40. artikuluko 7. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honako testu hau izanen du:

“1. Nafarroako Administrazio Publikoek prestakuntza programak sustatu eta emanen dizkiete beren langileei webguneen eta gailu mugikorretarako aplikazioen irisgarritasunari buruz; programa horiek webguneen edukiak eta gailu mugikorretarako aplikazio irisgarriak sortu, kudeatu eta eguneratzeko diseinatutakoak izanen dira. Horrekin batera, neurriak hartuko dituzte foru lege honetan ezarritako irisgarritasun baldintzei buruz kontzientziatzeko, baita webguneen eta gailu mugikorretarako aplikazioen erabiltzaileentzat nahiz jabeentzat dituzten onurei buruz eta aurreko paragrafoan adierazitako irisgarritasun baldintza bete ezean ohartarazteko mekanismoaz ere”.

Zioak: Horrela hobeki erredaktatuta dago.

48. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

42. artikuluaren –Irisgarritasun baldintzak zerbitzu publikoetan– 4. puntua aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“4. Lehendik dauden erabilera publikoko zerbitzuak ematen dituztenek behar diren neurriak hartuko dituzte ahalik eta irisgarritasun baldintzarik hoberenak lortzen joateko bi urteko epean, doikuntza arrazoizkoen printzipioarekin bat betiere. Erregelamenduz ezarriko da zein diren egokitzapen beharrezkoak eta zein den haiek ezartzeko epea”.

Zioak: Beharrezkotzat jotzen da legean bertan ezar dadila zerbitzuak egokitzeko gehieneko denbora, legea bete dadin; izan ere, “pixkanaka” esanez ez baita bermatzen hori bete dadila.

49. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

42.4. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“4. Lehendik dauden erabilera publikoko zerbitzuak ematen dituztenek behar diren neurriak hartuko dituzte ahalik eta irisgarritasun baldintzarik hoberenak lortzen joateko bi urteko epean, doikuntza arrazoizkoen printzipioarekin bat betiere. Erregelamenduz ezarriko da zein diren egokitzapen beharrezkoak eta zein den haiek ezartzeko epea”.

Zioak: Gure proposamena da legean bertan epe bat ezar dadila, legea bete dadin; izan ere, “pixkanaka” esanez ez baita bermatzen hori bete dadila.

50. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

43. artikuluaren –Kultur, kirol eta aisialdi jardueretako irisgarritasun baldintzak– 2. puntua aldatzeko zuzenketa. Testua honako honekin ordeztuko da:

“2. Urtebeteko epean, erregelamenduz ezarriko da zein diren kultur, kirol eta aisialdi zerbitzuek eta ekipamenduek irisgarritasunarena arloan bete beharreko gutxieneko baldintzak”.

Zioak: Beharrezkoa iruditzen zaigu aipagai dugun erregelamendurako epe bat ezar dadila, zeren eta gerta baitaiteke erregelamendu hori ez egitea eta irisgarritasun baldintzak ez ezagutzea.

51. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

43.2. artikulua aldatzeko zuzenketa. Testu berria:

“2. Urtebeteko epean, erregelamenduz ezarriko da zein diren kultur, kirol eta aisialdi zerbitzuek eta ekipamenduek irisgarritasunarena arloan bete beharreko gutxieneko baldintzak”.

Zioak: Gure proposamena da aipagai dugun erregelamendurako epe bat ezar dadila, zeren eta gerta baitaiteke erregelamendu hori ez egitea eta irisgarritasun baldintzak ez ezagutzea.

52. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

50.2. artikuluari testua gehitzeko zuzenketa. h) letra gehitzen da:

“h) Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialaren ordezkari bat”.

Zioak: Lege hau nagusiki eraikuntzaren sektorean da aplikatzekoa. Arkitektoak dira eraikin eta espazio publikoak diseinatzen dituztenak. Interesgarria iruditzen zaigu kontseiluko kideak izatea.

53. zuzenketa

UNIÓN DEL PUEBLO NAVARRO

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

50.2. artikuluari testua gehitzeko zuzenketa. i) letra gehitzen da:

“i) Abokatuen Elkargoko ordezkari bat”.

Zioak: Arbitraje- eta bitartekaritza-sistema arautzen denez, interesgarri gerta liteke sektore judizialaren ordezkari bat egotea.

54. zuzenketa

NAFARROAKO ALDERDI SOZIALISTA

TALDE PARLAMENTARIOAK AURKEZTUA

Azken xedapen bakarra gehitzeko zuzenketa. Honako testu hau proposatzen da:

“Nafarroako Gobernuaren plantilla organikoan “Irisgarritasunaren arloko teknikariaren” figura sortzea.

Zioak: Garrantzitsua da irisgarritasunaren arloko teknikariak sortzea eta plantillan sartzea, irisgarritasuna martxan jartzeko eta haren jarraipena egiteko, eta irisgarriasun unibertsalaren arloko ekintzak abiatzea eta koordinatzea, irisgarritasuna departamentu guztiak hartzen dituen zeharkako gaia izan dadin.